Ն՝ 9620 1917 ՄԱՐՏ 23—5 ԱՊՐԻԼ ԲԷՆԶԵՆՊԻՀ 5 ՆԻՍԱՆ 1333 33ՐԴ ԱՏԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جيوه‌لك

مؤسسى ديكران جيوه‌لك

بك‌اوغلنده كوچك پارمق‌قپوده ابيل

سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱԶ Վ.Ի ՄԻԻՏԻՐԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Պէյօղլրնցա Փիւշիւֆ Բարեաց Դարուտա

Իպիլ սոգաղրնցա Նո. 13

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆՑԱԹԸ.— Սէնէլիք 130, ալթը այլըգ 70, իւչ այլըգ 40։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

4 Ապրիլ 1333 թարիխլի գարարկեամը ուսմումինին թէպլիզը ռեսմիսի տիր:

1.— *Տիյալա ճէպհէսինտէ Ինկիլիզ վէ Ռուսլարըն ճէպհէմիզ իլերիսինտէքի ռիւճաթլարը տէվամ իտիյոր։*

2.— *Գաֆգաս ճէպհէսինտէ սոլ ճէնահ մանթըգասընտա իքի եէրտէ տիւշմէնին գուվվէթլի քէշֆ միֆրէզէլերինին թէշէպպիւսաթը աթէշիմիզլէ թարտ իտիլտի։*

3.— *Սայիր ճէպհէլէրտէ մուհիմ վազգաս եօղ տըր։* Մ.

ԱԼԷՄԱՆԻԱ-ԱՄԷՐԻԿԱ

ՀԱԼԸ ՀԱՐՊ ԻԼԱՆԸ ԻՋԻՆ

Ամէրիգատան Լա Հէյէ կէլէն մալիմաթ՝ պիւթիւն տէվայիրը հիւքիւմէթաէ, պիլխասա հարպիյէ վէ պահրիյէ տավրէլերինտէ չէտիտ պիր ֆաալիյէթ վազը օլտըղընը պիլտիրիյօրլար։ Պու սոն իքի նէզարէթտէ օրատու վէ ֆիլօյը թազվիյէ իչիւն ըէիս Վիլսընը էմրինի իյֆա իթմէք իւզրէ պիւթիւն գուվվէթլէր հարաքէթէ կէթիրիլմիշ տիր։ Հէր չեյտէն եվվել, հէր սընըֆ միլիս սընըֆլարընընը թօրանմասըյլա իշթիղալ օլընըյօր. պունլարըն գուվվէթի 120 պինտէն 500 պինէ չըզարբըլմըշ տըր։ Հարպ սէֆայինի միւրէթթէպթը իսէ հալը հարպ մէվմուտլարընա իլավէ իտիլմիշ տիր։

Պունատան մատատ հիւքիւմէթ՝ սէֆէպէրլիք վէ ախզը ասքէր իշինի գօլայլաթմագ իչիւն մէմլէքէթին 6մանթըգալի ասքէրիյէյ թէֆրիզինի էմր ետէճէք օլուրսա, Շարգ իշիւն եէնի պիր տէվրէի ինքըշաֆ վէ թէրազգը աչըլմըշ օլաճագ տըր։ Կէնճ Թիւրքիա տա պիր զատէի ինգըլապ տըր։ Շու պէտպախթ Շարգըն միւհթաճ օլտուղը սիւքիւն վէ իսլահաթը իճրա վէ թաթպիզ իշիւն խահիշկէր տիր։ Շիմտիյէ զատար իսլահաթը տախիլյէմիզի իճրայա էն պիրինճի մանիա թէշքիլ իտէն, միւտահիէլաթըյլա պիրի իշղալ էյլէյէն Ռուս Զարլըղը եէրինէ այնը ուլվի վէ ինսանի մէֆքիւրէլէրէ խահիշկէր գօմշուլա մալիք օլմագ պիզիմ իշիւն մուճիպը մէհմունիյէթ տիր։

«Մաէթթէսիւֆ տէյէճէկիմ, Ռուսիատա ֆիքրը ինգըլապ վէ իխթիլալը էսկի ամալը թէճավուզքեարանէյէ թէմամըլա զալէպ իտէմմիշ օլտըղընը կէօրիյօրը։ Շէրէֆլի պիր ռուհտան պահա իտէն Մ. Միլիուգոֆ Թիւրքիա մէսէլէսինին Ռուսիա լէհինէ հալլ իտիլմէք լիւզումընը իլէրի սիւրիյոր։ Ռուս հուրրիյէթբերվերանընընը պու էսկի թէճավուզ վէ խուսուսմէթ տիւսթուրլարընա իշթիրաք իտուղ՝ իթմէյճէքլէրինի պէլմէյիզ։ Շայէտ Ռուս միլլէթի տէ Զարլըղընը պու ժիրասը մէշուսմընը քէնտիլէրինէ տէսթուրը հարաքէթ օլմագ իւզրէ գապուլ իտէճէք օլուր իսէ, սուլհատան պահա իթմէք ապէս օլուր։ Քիմսէյէ գարշը հիչ պիր ֆիքրը թէճավուզ պէսլէմմէտիք։ Միլլէթիմիզ՝ իսթիգլալը նամընա իքի պուչուգ սէնէ տիր պիւթիւն գուվվէթ վէ ֆէտաքէարլըղըյլա զանընը տէօքիյօր։ Պինաէն ալեյհ Թիւրքիա մէսէլէսի եալընընը Օսմանլըլար լէհինէ հալլ օլընապիլիր։»

*** Ռուսիա վէ Լեհիսթան.— «Գօրէսբօնտանս Բօլիթիք» տէյօր.—Ռուս հիւքիւմէթը ժուվագգաթէսի, Լեհլէրէ իրիթապէն պիր պէյանանամէ նէշր իլէ պունատա տիւվէլը մէրքէզիյէնին Լեհլէրէ վէրտիքլէրի հուզուզը սիյասիյէյի խայալի օլարագ թէլագգը վէ թավսիֆ էյլէմէքտէ վէ էքսէրիյէթը էհալիսի Լեհ օլան արաղիտէն միւրէքքէպ պիր Լեհ տէվլէթինին թէշքիլ իտիլէճէկինի խապէր վէրմէքտէ տիր։ Պու տէվլէթին, ասքէրլիք նօգթաի նազարընտան Ռուսիայա սըգը սըգըյա մէրպութ պուղունմասը լազըմ կէլմէքտէ իմիշ, Վարշօվատա ըէյը ամմ իլէ իճթիմայա տավէթ իտիլճէք օլան պիր մէճլիսը միւէսսիսան Լեհիսթանընն գապուլ իտէճէկի ուսուլը իտարէյի թային իտէճէք իմիշ։ Մահէզա, Ռուս մէճլիսը միւէսսիսանի, եէնի Լեհ տէվլէթինին թէշէքքիւլինտէն միւթէվէլլիւտ արազի թաասիլաթընը թաստիգ իտուղ իթմէմէք հազգընը հայիզ օլաճագ իմիշ։ Գ.

*** Կրանտիւգ Նիգօլա ճէֆֆի իտիլմիշ։— Կրանտիւգ Նիգօլա Նիգօլայէվիչի թախթա օթուրթմագ իչիւն կըրանտիւգ Գօրիս Վլատիմիրօվիչ թարաֆընատան պիր հէյեթը ֆէնատիյէ թէրթիպիտիլմիշ օլմասընատան տօլայը, կրանտիւգ Նիգօլա Դերբմա կէօնտէրիլմիշ տիր։ Մ.

ՍՈՒՀԱՊՊԷԹ ՕՏԱՍԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

2.— ՀԱՊՍԽԱՆԷՏԷ

— Բընո, եէնի պիր չէյ եօ՞գ մը։

— Խայր։

— Պու ազչամքի նէօվպէթ պաշ չալուշ Լըֆէվրին մի՞ տիր։

— Էվվէթ։

— Բէք ալէա, տէտի վէ մատունընա տօսթանէ պիր պաշ իշարէթինտէ պուլընըպ, կարտիյան Պարպէնթան վազիֆէսինի հիւսնը սուրէթտէ իքմալ իթմիշ օլմագ մէնմունիյէթիյլէ այաղա գալզտը վէրիրօսընընալըպ եաղտը, սոնրա պէրաի թէֆթիշ աչաղը էնտի։

Մահպուսլարընա ճաճաղեէրլէրինի կէզտի, պիւթիւն գաբուլարը եավաշճա աչտը, օրատա ուզանմըշ օլան ատամլարա, բէնչէրէ բարմտալըգլարընա ըշըգ ղրյասըյլա կէօզ կէզտիրտի, սոնրա գաբու սիւրմէլէրինի գօյուպ տըշարը չըգտը։ Պաշլըճա պինալարտա թէֆթիշաթընը իքմալ իլէ ճէզալըլարըն հիւճրէլէրինէ կիթաք քի, օրատա Օրթօլա իլէ Շնիյար թըգանմըշ իտի։ Գօրիտօրընն զարուսընա եագլաշտըգտա քէնտիսինին կիրէճէկի հիւճրէտէն զանն իտէրսին ճանխարաշ անկար իշիտիպ հայրէթլէ գօշտու, տուրտը վէ տիյնէտի։

Պիր կօլիւնին խըրըլթըսընա պէնզէր աղըր վէ գայիֆ պիր սէտա իշիտիլիյօր իտի։

— Սճապա, պունլար խասթալանտըլար մը՞, տէյու տիւշիւնտի կարտիյան վէ ամէլէթէն գաբուլը աչտը վէ պէր միւթատ եինէ արգասընատան գաբատը. ալտանմամըշ իտի։ Պու մանպուսլարատան պիրի քէնտի աղըրլարընա պագարագ չօգ խասթա պուլընըյօր վէ չիմտի աչըգճա անլաշըլան պու էօլիւմ խըրըլթըսը Շնիյարընն հիւճրէսինտէն կէլիյօր իտի։ Կարտիյան եագլաշտըգտա Օրթօլա քէնտի հիւճրէսինին իշինտէն։

— Միւլազիմիմ, սի՞զմիսինիզ, տէյու սորատու։

— Էվվէթ, պէնիմ. տէտի Պարպէնթան, սէօյլէ պագալըմ, նէյլէ՞ր օլըյօր։

— Ա՛հ, թամ վազթընատա եէթիշտինիզ, տէտի Օրթօլա, Շիմտի պէօյիւք պիր չտմաթատան ույանտըմ։ Արզատաշըմ եաթաղընընն իւսթիւնտէն եէրէ տիւշտիւ վէ օնատան պէրու չու իշիթտիկինիզ խըրըլթըյը թաթիլ իթմէտի։

Շնիյար տէհշէթլի պիր հալտէ իտի։ Ֆիլհաղիգա Օրթօլանընն տէտիկի կիպի եաթաղընատան տիւշմիւշ, պաշը եէրէ սարկըլմըշ վէ այագլարը տէօշէմէնին ուճընա եաբըշմըշ իտի։ Պիւթիւն վիճուտը ասապիտէն թիթրէմէքտէ իտի։ Պաշը հիւճրէնին օրթասընտա հոբ հոբ սըչրամագտա վէ ազալարը տա տէհշէթլի վուրուշլարլա օվուն օվուն կէլմէքտէ իտի։

— Նէ՞ օլմուշ, միւլազիմիմ, տէյու Օրթօլա թիթրէյէրէք հիւճրէսինտէն ասյմա սորըյօր իտի։

— Նէ մի՞ օլմուշ, պէն տէ պիլմէմ. ճէվապ վէրտի կարտիյան։ Պու պիր սարա իլլէթի օլմալը տըր։

— Պէլքի պիր թասպիտ չաղըրմագ լազըմ կելճէք, տէտի Օրթօլա։

— Պունըն իչիւն գարագօլա խապկը վէրմէլի, պու սա էօյլէ օլտուղը կիպի եէրտէ պրագըլամագ։

— Բէք ալէա, միւլազիմիմ զալսըրընըզ օնը...։

— Զօղ աղըր տըր։ Տուրընըզ սիզին գաբունըզը աչայըմ տա սիզ աէ եարտըմ իտինիզ։

Կարտիյան Օրթօլանընն հիւճրէսինէ տօղրու կիտիպ անախթարը քիլիտէ սօզտու վէ,

— Պիր տէֆա պունը զալտրրըպ եէրինէգօյալըմ տա, սիզի եէնիտէն հիւճրէնիզտէ գաբայըպ, գարագօլ ատամլարընտան պիրինի պինպաշըյա կէօնտէրէյիմ, տէտի։

(Տեվամի)

[9]

مدير مسؤول اغوب وارژابيان

Միւս. մեսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

• ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

4 Ապրիլ 1333 թարիխլի գարարկեամը ուսմումինին թէպլիզը ռեսմիսի տիր:

1.— *Տիյալա ճէպհէսինտէ Ինկիլիզ վէ Ռուսլարըն ճէպհէմիզ իլերիսինտէքի ռիւճաթլարը տէվամ իտիյոր։*

2.— *Գաֆգաս ճէպհէսինտէ սոլ ճէնահ մանթըգասընտա իքի եէրտէ տիւշմէնին գուվվէթլի քէշֆ միֆրէզէլերինին թէշէպպիւսաթը աթէշիմիզլէ թարտ իտիլտի։*

3.— *Սայիր ճէպհէլէրտէ մուհիմ վազգաս եօղ տըր։* Մ.

Ռուս ինգըլապընընն միւնասէպաթը սիյասիյէտէ տէրին թէհավվիւլաթա պաիս օլապիլմէսի իհթիմալինէ մէպնի ռիճալը հիւքիւմէթիմիզին նէ տիւշինտիկինի անլամագ իչիւն «Թանին» սէր մուհարրիրինէ պու մէսէլէյէ տայիր Սատրազամ բաշա տէմիշ տիր։

«Ռուսիա իլէ Թիւրքիա պիր գաչ ասրատան պէրու պիրպիրլէրիյլէ խասմը ճան պիր վազիյէթտէ ախզը մէվզը իթմիշլէր տիր։ Շու իքի հիւքիւմէթ արասընտաքի խուսումէթին եէկնանէ սէպպի իսէ Ռուսլարընն պիզէ գարշը պէսլէսիքլերի ամալըիսթիլանուսյանէ տիր։ Հազգը պագա պիր միլլէթին էն մուազզէզ վէ էն՝ ասլը պիր հազգը օլաուղը ճիհէթլէ պիզի մանվ իթմէկէ ազմ էյլէմիշ օլան միւսթէպիտ Ռուս հիւքիւմէթինէ գարշը պիր հըսսը խուսումէթ պէսլէմէք պիզիմ իչիւն էն թագիի վէ էն մուզատտէս պիր պօրճ իտի։ Պինաէն ալեյհ Ռուսիատա պէօյիւք պիր ինգըլապ վիճուտէ կէլուպ տէ, Զարլըղընն տէվրիմէսի պիթթագի էն զիյատէ Թիւրքիատա նազարը տըզգաթ վէ մէմնունիյէթլէ թէլագգը իտիլճէք պիր հատիսէ թէշքիլ իտէր։ Հայաթըմըզդա գատա իթմիշ օլան Զարլըգլա Տէվլէթը Օսմանիյէ արասընտա հիչ պիր վէճհէլէ միւնասէպաթը հասէնէ վէ սամիմիյէ թէէսիսի թատավվուր իտիլէմէզ իտի։ Ֆազաթ հիւրր ու ասրի պիր տէվլէթ թէշքիլ իթմէք իւզրէ մուզատտէրաթընը էյլինէ ալան Ռուս միլլէթի իլէ էյի պիր գօմշու հալինատէ հաշամագ իչիւն պիզճէ հիչ պիր սէպեպ մէվճուտ տէյիլ տիր։ Իշթէ պու նօգթաի նազարատան Ռուս իսթիլալընը թէվէճճիւհ իլէ կէօրաիւք։ Էկէր Ռուս միլլէթի Զարլըղընն հըրսը ֆիթուհաթընը թէրք սօնրա գաբու սիւրմէլէրինի գօյուպ տըշարը չըգտը։ Պաշլըճա պինալարտա թէֆթիշաթընը իքմալ իլէ ճէզալըլարըն հիւճրէլէրինէ կիթաք քի, օրատա Օրթօլա իլէ Շնիյար թըգանմըշ իտի։ Գօրիտօրընն զարուսընա եագլաշտըգտա քէնտիսինին կիրէճէկի հիւճրէտէն զանն իտէրսին ճանխարաշ անկար իշիտիպ հայրէթլէ գօշտու, տուրտը վէ տիյնէտի։

Պիր կօլիւնին խըրըլթըսընա պէնզէր աղըր վէ գայիֆ պիր սէտա իշիտիլիյօր իտի։

— Սճապա, պունլար խասթալանտըլար մը՞, տէյու տիւշիւնտի կարտիյան վէ ամէլէթէն գաբուլը աչտը վէ պէր միւթատ եինէ արգասընտան գաբատը. ալտանմամըշ իտի։ Պու մանպուսլարատան պիրի քէնտի աղըրլարընա պագարագ չօգ խասթա պուլընըյօր վէ չիմտի աչըգճա անլաշըլան պու էօլիւմ խըրըլթըսը Շնիյարընն հիւճրէսինտէն կէլիյօր իտի։ Կարտիյան եագլաշտըգտա Օրթօլա քէնտի հիւճրէսինին իշինտէն։

— Միւլազիմիմ, սի՞զմիսինիզ, տէյու սորատու։

— Էվվէթ, պէնիմ. տէտի Պարպէնթան, սէօյլէ պագալըմ, նէյլէ՞ր օլըյօր։

— Ա՛հ, թամ վազթընատա եէթիշտինիզ, տէտի Օրթօլա, Շիմտի պէօյիւք պիր չտմաթատան ույանտըմ։ Արզատաշըմ եաթաղընընն իւսթիւնտէն եէրէ տիւշտիւ վէ օնատան պէրու չու իշիթտիկինիզ խըրըլթըյը թաթիլ իթմէտի։

Շնիյար տէհշէթլի պիր հալտէ իտի։ Ֆիլհաղիգա Օրթօլանընն տէտիկի կիպի եաթաղընատան տիւշմիւշ, պաշը եէրէ սարկըլմըշ վէ այագլարը տէօշէմէնին ուճընա եաբըշմըշ իտի։ Պիւթիւն վիճուտը ասապիտէն թիթրէմէքտէ իտի։ Պաշը հիւճրէնին օրթասընտա հոբ հոբ սըչրամագտա վէ ազալարը տա տէհշէթլի վուրուշլարլա օվուն օվուն կէլմէքտէ իտի։

— Նէ՞ օլմուշ, միւլազիմիմ, տէյու Օրթօլա թիթրէյէրէք հիւճրէսինտէն ասյմա սորըյօր իտի։

— Նէ մի՞ օլմուշ, պէն տէ պիլմէմ. ճէվապ վէրտի կարտիյան։ Պու պիր սարա իլլէթի օլմալը տըր։

— Պէլքի պիր թասպիտ չաղըրմագ լազըմ կելճէք, տէտի Օրթօլա։

— Պունըն իչիւն գարագօլա խապկը վէրմէլի, պու սա էօյլէ օլտուղը կիպի եէրտէ պրագըլամագ։

— Բէք ալէա, միւլազիմիմ զալսըրընըզ օնը...։

— Զօղ աղըր տըր։ Տուրընըզ սիզին գաբունըզը աչայըմ տա սիզ աէ եարտըմ իտինիզ։

Կարտիյան Օրթօլանընն հիւճրէսինէ տօղրու կիտիպ անախթարը քիլիտէ սօզտու վէ,

—Պիր տէֆա պունը զալտրրըպ եէրինէգօյալըմ տա, սիզի եէնիտէն հիւճրէնիզտէ գաբայըպ, գարագօլ ատամլարընտան պիրինի պինպաշըյա կէօնտէրէյիմ, տէտի։

(Տեվամի)

[9]

مدير مسؤول اغوب وارژابيان

Միւս. մեսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

Գոնկրէյէ վէրտիկի հարպ պէյաննամէսի Պէրլին մէհաֆիլինի հայրէթտէ պրագմամըշ տըր։ Էնիիէթլի վազիյէթի սազլայան Պէրլին պօրսասը իւզէրինտէ տէ հիչ պիր թէէսիր եաբմամըշ տըր։ Գոնկրէ հիչ պիր զարար վէրէմէտէն սալը կիւնիւ էօյլէյէ թասլիգ իթմիշ տիր։ Ալէման կազէթալարը Վիլսընը զարարընա թէէսիֆ իթմէքտէ վէ սոն պէօյիւք տէվլէթին տէ տիւշման սրրալարընա կիրմէսինին Ալէմանիայը սոն մուզաֆֆէրիյէթի էլտէ իթմէքտէն մէն էյլէմէյէճէկի զանաթընը ըզճար իթմէքտէ տիր։ Մ.

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՑԷ

ՂԱՐՊ ՃԷՊՀԷՍԻՆՏԷ.— Ալէման հարպ բաբօրը.— Լէնտէն Արրասա գատար օլան ճէպհէտէ տիւն տախի թլիֆէնք մուհարէպէսի չիտտէթլի օլմուշ տըր։ Սէն Դանթէնին ղարպընտա վէ Սօմ իլէ Ուազ արասընտա Ֆրանսըզլար չիտտէթլի քէշֆ հիւճումլարընա տէվամ իտիյօրլար։ Ֆրանսըզլար, թարաֆըմըզտան խաթվէ իտթվէ թէրք իտիլէն արազիյի զանլը զայիաթ մուզապիլինտէ էլտէ իթմիշլէր տիր։ Սուասօնտան չըմալը շարգի իսթիդամէթինէ կիտէն եօլ իւզէրինտէ Լազոն ճիվարընտա Ֆրանսըզլարըն չիտտէթլի աթէշի միւթէազզրպ իճրա էյլէտիքլիրի թէարրուզլար ազէմ զալմըշ տըր։ Ըլնստէ վէ ճիվարընտա վիճումտը քէշֆ օլընան պոթարիյէլէր իլէ ամէլիյաթը թանքիմիյէ վէ միւնազալաթ՝ թարաֆըմըզտան աթէշ ալթընա ալընմըշ տըր։ Տիւշմէնին տոգուզ թայեարէտի վէ իքի սապիթ պալօնը՝ թայեարէլէրիմիզ թարաֆընտան մէրմի իսապէթ իթտիրիլէրէք իսզաթ իտիլմիշ տիր։ Գ.

ՇԱՐԳ ՃԷՊՀԷՍԻՆՏԷ.— Ավսթրիա հարպ բաբօրը.— Մաքէնզէն օրտուսը կրուբը.— Շայանը թէպլիզ պիր չէյ օլմամըշ տըր։

Արչիտիւգ Ֆոզէֆ ճէպհէսինտէ.— Պիր Ավսթրիա-Մաճար թայեարէսի Օգնա սահէսինտէ Նիուբօրթ սիսթէմինտէ պիր Ռուս թայեարէսինի մուհարէպէի հավալիյէ էսնասընտա մէրմի իսապէթ իթտիրէրէք իսզաթ իթմիշ տիր։

Բրէնս Լէօբօլտ օրտուլարը կրուբընտա.— Սթօխօտ պոյունտա խայլի մըզտարտա զանայիմ ալարագ Ռուսլարըն Թոպուլ քէօբրիւ պաշընը զապթ էյլէտիք։ Գունտան պաշգա եալընըզ պիր չօղ տէֆա թոբճը մուհարէպէսի օլմուշ տըր։

Իթալեան վէ ճէնուպը Շարգի սահնէի հարպլարընա.— Էհէմմիյէթը մախսուսէյի հայիզ պիր վազաա օլմամըշ տըր։ Գ.

*** ՂԱՐՊ ՃԷՊՀԷՍԻՆՏԷ ԱԼԷՄԱՆ ՍԷՎԳԻԻԼՃԷԾԵԻ...— Լա Հէյտէն «Պ. թակէպլաթ»ա պիլտիրիլիյօր. «Միրալայ Ըէրինկէօն «Թայմզ»տա եազըյօր. — Տիւշմանընն չիմարի ճէպհէտէ կէչէն ուէնէնինքինտէն տահա զիյատէ ասքէրի վարբ տըր։ Պինաէն ալէյհ էկէր պիւթիւն զուվվէի ֆիիլիյէ վէ մանէվիյէսինէ տայանըրսա վէ էկէր միւթէֆիզլէր՝ օնըն զուվվէթինէ թէվֆուզ իսէր եարարմ ասքէրի ալամայզլարա, տիւշման չէտիտ տարպէլէր էնտիրէճէք հալտէ տիր. ֆիլօնընն Հինտէնպուրկընն թանթը էմրինտէ պուլունտըղը չու սըրասա պու ժէնէրալ՝ տարպէյի էնտիրմէք իչիւն պու իքի զուվվէթտէն իսթիֆատէ իտէպիլճէք տիր։ Պիզ Իթալիայը տա պիր Ֆրանսըզ ճէպհէսի թէմտիսի կիպի թէլազզը իթմէմիզ լազըմ կէլիր քի, օ... տա պիզէ պիր թէպհատիւլ վէ ելվեյսէն պիլինմէզ վազասլար պէքլէմէքտէ տիր։ Գու նազարիյէլէր իթթիխազ իտէճէկիմիզ թէտպիրլէրէ պաղլը տըր քի, պու պապտէ չիմտիլիք պիր չէյ սէօյլէնէմէզ։» Հ.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԱԼԱՖԸ. ԹԱԳՎԻՄԻՆ զապուլի իւզէրինէ պազը թարաֆլարճա սէնէ պաշընընն հանկը այտան պաշլանաճաղը սօրըլմազլա, Տախիլիյէ նէզարէթինտէն վիլայաթա կէօնտէրիլէն թահրիրաթը ումումիյէտէ սէնէ պաշընընն մէզքիւր թազվիմէ կէօրէ, յունվար իպթիտասընտան միւթէպէր օլաճաղը վէ պիւտճէ սէնէսինին պէր սապզ մարտտան փետրօրն նիհայէթինէ զատար օլան միւտտէթի իհթիվա իսէճէկի պիլտիրիլմիշ տիր։

ԲՕԼԻՍ ԹԷՇԲԻԼԱԹԸ.— Պէյօղլու բօլիս միւտիրիյէթի լաղվ օլընըզ, զալէմլէրի միւտիրիյէթը ումումիյէտէ, աթըպպա տարէսի՝ Պրուսա սօզաղընա նազլ իթմիշ տիր։ Պէյօղլու բօլիս միւտիրի Սէզայի պէյ՝ բօլիս միւտիրը ումումի ըէֆազաթընա թային օլընմըշ տըր։ Սիվիլ զապթայա կէլինճէ թէհարրի հէյէթի տէ իւչ գլսա այրըլմըշ օլուպ, Սթանպօլ նազլ օլընմըշ տըր։

ԶԷԼԶԷԼԷ.— Տիւն էօյլէնտէն սոնրա սահթ 4 բատտէլէրինտէ չէհրիմիզտէ սիւրէքսիզ, ֆազաթ գուվվէթլիճէ պիր զելզելէ հըսս իտիլմիշ իսէ տէ, համտ օլսուն խասարը մուճիպ օլմամըշ տըր։ Ի.

ՕՍՄ. ՊԱՆԴԱՍԸ վէ տիկէր պանգալար կէլէճէք բ. էրթէսի վէ բէնչ. կիւնլէրիյլէ օ պիր բազար էրթէսի կիւնի գաբալը գալաճագլար տըր։

ԹԷՊԼԷՏՏԻԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱՏԻՑԷ

5-4-333 թարիխինտէ հավատա թէպէտտիւլ հօգ տըր։

Գապլէզզէվալ տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 13, Վանիքէօյինտէ 13, Էտիրնէտէ 13, Իզմիրտէ 14, Անգարատա 10, Գոնիատա 11, Ատանատա 11, Պէրլինտէ 2, Սօֆիատա 10 տըր։

24 սահթ զարֆընտա ազամի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 16, Վանիքէօյինտէ 16, Էտիրնէտէ 23, Իզմիրտէ 18, Անգարատա 14, Գոնիատա 14 տիր։

24 սահթ զարֆընտա ազէրի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 8, Վանիքէօյինտէ 10, Էտիրնէտէ 5, Իզմիրտէ 10, Անգարատա 9, Գոնիատա 5 տիր։

ՍԱԹԼԸԳ ՖՕԹՕԳՐԱՖ ՃԱՄ ԲԵԱՂԸՏԸ

Սբ. տեֆթ. էմլ. էմր. միս.տեճ.— Հարուֆ մարգալը օլթրայյօ ճամ 40 ատէտ 18×24 իպատը։ Այնը մարգալը ճամ 40 ատէտ 13×18 իպատը։ Այնը մարգալը ճամ 40 ատէտ 12×16 իպատը։ Այնը մարգալը ճամ 40 ատէտ 9×18 իպատը։ Այնը մարգալը ճամ 35 ատէտ 9×13 իպատը։ Այնը մարգալը ճամ 35 ատէտ 9×12 իպատը։ Լէօրնա մարգալը պրումօր տարժագ քեաղըտը 100 գութու, թուլը 5 մէթրօ, արզը 18 սանթիմէթրօ։ Լէօրնա մարգալը պրումօր տարժագ քեաղըտը 500 գալը պրումօր տարժագ քեաղըտը 500 գութու, թուլը 5 մէթրօ, արզը 16 սանթիմէթրօ։

Պալէատէ ճինս վէ իպատը մուհարէր ֆոթօկրաֆ ճամլարբյլա քեաղըտը ֆիրուխթ իտիլմէք իւզրէ 10 Նիսան թարիխինէ գատար միւզայէտէյ վազ իտիլմիշ օլտուղընտան. թալիպ օլանլարընն սիւրէճէքլէրի բէյին եիւզտէ օնը նիսպէթինտէ տէբօզիթօ ազէչէլէրինի միւսթասնրպէն Սթանպօլ Վիլայէթի էմլաքը էմրիյէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Ազամի մըզտարտա սատէ եաղ մէվզուի մէնազասատա տըր։ Շէհրը հալին տօգուզընճը բազար էրթէսի կիւնի ֆիյաթ հատտը իթթիսալտէ կէօրիւլտիկի թազաիրատէ, իհալէսի մուգարրէր տիր. իթայա թալիպ օլանլարընն եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն եէվմը մէզքիւրատէ պաէզզէվալ սահթ իքիտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ զոմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—3

§ Մէվզրը միւզայէտէտ վէ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարլա թալիպլէրի էօհտէսինտէ պուլունան վէ միւէսէսաթը ասքէրիյէտէ մէվճուտ օլան քէօհնէ ապա գըրբընթըլարը, բամուզը մինթան, ֆէս, պոյա վէ սայիր քէօհնէ էշեաի ասքէրիյէ իլէ Պէյզոզ տէպպաղ ֆապրիզասընտա պիր սէնէ զարֆընտա թէրաքիւմ իտէճէք արընթը վէ կազընթը վէ թահնիյէ իսարէսինտէ քէզա պիր սէնէ զարֆընտա թէրաքիւմ իտէճէք թէքնէ գազընթըսը, սիւբրիւնթի, զավզ վէ սայիրէ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարլա թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, ֆիյաթլարը հատտը իթթիսալտէ կէօրիւլտիկի հալտէ, շէհրը հալին պէշինճի բէնչէնպիհ կիւնի իհալէի զաթիյէլէրի իճրա գրլընճաղընտան թալիպ օլանլարընն եիւզտէ օն թէէմինաթլարընը միւսթասնրպէն սահթ իքիտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ միւպայաաթ զոմիսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—3

ՊԻՐԻՆՃԻ ԴՕԼ ՕՐՏՈՒՏԱՆ.— Պիրինճի Դօլ Օրտու ախզը ասքէր ինչաաթը իչիւն 200 պին զուրու թուզլա միւնազասայա վազ իտիլմիշ տիր։ Թալիպ օլանլարընն 100տէ 5 նիսպէթինտէ բէյ ազչէսինի միւսթասնրպէն 7 նիսան 333 թարիխինէ զատար հէր կիւն պատէզզէվալ պիրինճի Դօլ Օրտու ախզը ասքէր լէվազիմ ըիյասէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

ՍԹ. ՏԷՖԹ. ԷՄԼ. ԷՄՐ. ՄԻԻՏ.. ՏԷՆ.— Էմլաքը էմիրիյէտէն Հարպիյէ նէզարէթի տէրուճինտէ հապսխանէի ումումի իթթիսալինտէ պիր վէ իթֆայէ զոմանտանլըգ տաիրէսինտէ պիր քի ճէման իքի պապ պազզալ տիւքհանը 15 ի ան 333թարիխինէ զատար միւզայէտէյէ վազ իտիլմիշ օլտուղընտան, թալիպ օլանլարընն 3 այըզ նիսպէթինտէ տէբօզիթօ ազճէլէրինի միւսթասնրպէն Սթանպօլ Վիլայէթի էմլաքը էմիրիյէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՏԷՆ

Եէնի Թիճարէթ Անոնիմ չիրքէթը Օսմանիյէսինին պէհէրի պէշ լիրա զըմթինտէ եիւզ պին հիսսէ սէնէտարէ միւթէալլիգ Տամկա ըէսմինին թէմամէն իսթիֆա զըլընըզը ալէգատարանընճա մալիւմ օլմագ իւզրէ իւլան օլունը։

ՍՕՆ ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ՎԷՆԻԶԷԼՕՍ ՊՕՇ ՏՈՒՐՄԱՑՕՐ

Պէրլին, 3.— (Դօրէնհակտան) Վէնիզէլօս Ինկ. խարիճիյէ նազըրը Պալֆուր իլէ Եունանտա Ինկ. բօլիթիկասընն թաազիպի հագզընտա միւզաքէրէ իտիյօր։ Վէնիզէլօս՝ Եունանտա պիր հարաքէթը ճիւմհուրիյէթբերվերանէ իլանընա թարաֆտար կէօրիւնիյօր։ Գ.

ՖՐԱՆՍԱՏԱԲԻ ՐՈՒՍԱՐ

— «Կազէթ տը Դօլոնը» Ֆրանսատա սաքին Ռուս միւլթէճիլէրինին Ռուս իխթիլալընը նէ սուրէթլէ թէլաղզը իթթիքլէրինտէն պահս իտիյօր։ Պու Ռուս միւլթէճիլէրինին սէվինճի սոն ատրէճէյէ վարմըշ տըր։ Օնլար՝ Ռուս վաղասլարընա տայիր իթթիլաֆընն նէ միւշինտիկինի պիլմէքտէ զայտաբզ արրլար։ Միլիուզոֆ քէնտիսի թաքթիգ սէպէպլէրէն սօլայը հարպըն սոն ատրէճէ թէշտիտինէ թարաֆտար իլան իթմիշ տիր։ Եալընզպիր տիւշինճէսիօլուգ օ տա միւթթեֆիգլէրին միւտահիլէսի օլմազընը սէրպէսթճէ հարաքէթ իթմէք տիր։ Հարպը չիտտէթլէնտիրմէք իչիւն թէքլիֆլէրի վէ Ալէման ալէյհտարլըղը անճագ հիյլէլէր տիրլէր։ Պէօյլէճէ իհթիալ պիլա մուհալէֆէթ, հաթթա իթթիլաֆընն թասվիպիյլէ իճրա օլընապիլար։ Ռուս միւլթէճիլէրինին չիւզտէյէնտիքլէրի պաշընճա չէյ՝ Միլիուզոֆընն պէյանաթը հարպճույանէսինէ ճէվապ օլարագ զաթի պիր տարպէ իչիւնֆիքրսաթտան՝ Ալէմանիանընն իսթիֆատէ իտէմէմէսի տիր։ Պու տարպէ՝ իրթիճատան իսթիֆատէ իթտիրէճէք վէ սոն թասվիպ սէօզիւնի քէնտինէ պրագաճագ իտի։ Էկէր պիլաքիս Ալէմանիա պու գըսմէն մուվաֆֆագիյէթինտէն սարֆը նազար իտիրսէ, Ռուս էհալիսի վէ հիւքիւմէթի սուլհ ագաը իչիւն Ալէմանիա իլէ ույուշապիլէճէքլէր տիր։ Գ.

ՐՈՒՍ ԱԱԲԷՐԻՆԻՆ ԵԷՄԻՆԻ

— (Ժընէվէէն) Ղարպ ճէպհէսինէ կէօնտէրիլէճէք Ռուս ասքէրինէ նազլ՝ սէֆինէսինտէ եէմին իթթիրիլմիշ տիր։ Պու ասքէրլէր՝ եալընըզ Ռուս հիւքիւմէթինէ եէմին իթմիշլէր տիր։ Գ.

ԼՕՑՏ ՃՕՐՃ ՏԻԳԹԱԹՕՐ

— Սօլ թարաֆ սէրպէսթի ֆըրդասընն օրկանը օլան «Նասիօն» կազէթասը՝ Լօյտ Ճօրճըն տէվամըզ արզուլարընա տօզանըյօր վէ մուհալիյէյհին պիր ինկ. գապինէսի բէիսինտէն զիյատէ պիր Ամէրիզա բէիսինին վազիյէթինէ պէնզեր պիր վազիյէթ հուսուլէ կէթիրտիկինի իստատա իտիյօր։ Պու կազէթա՝ բարլամէնթօյա էսկի միլլի մահիյէթինին վէրիլմէսինի թալեպ իտիյօր։ Գ.

ՕՏԷՍՍԱՅԱ ՀԱԼ ՎԱԽԻՄ ՏԻՐ

Վիէննա, 4.— «Ֆրէմէնպլաթ»ատան.— Օտէսատա ահվալ բէք վախիմ տիր։ Պինլէրճէ լիման ամէյէսի թէրքը իչզալ իթմիշլէր տիր։ Ումումի ճէնուպի Ռուսիատա տէմիր հօլլար միւնազալաթընա վախիմ պիր տէրէճէտէ սէքթէ արրզ օլմուշ տըր։ Օտէսա լիմանը մանթըգասընտա էհալի ճիհէթը ասքէրիյէյէ տիտ իքի պէօյիւք հուպուպաթ ատէօսընա հիճումի վէ իչինտէքիլէրինի եազմա իթմիշլէր տիր։ Մ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ ԿՐԷՎԻ ԳԱՐՇԸ

Ճինէվրա, 4.— (Լօնտրատան) Ըէսմի տիր. «Հիւքիւմէթ քէնտիսի թարաֆընտան վուզու պուլան հաքէմ թէքլիֆինի ըէտտ իտէրէք Կրէվ իսէն վարօվաաքի մաքինիսթ ամիլէյէ զարշը տէրհալ թէտպիրլէր իթթիխազընը տէրբիչ իթմիշ տիր։ Մ.